

Завет Ветхий

Книга Иова

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 291
ББК 86.3
3-13

Завет Ветхий

3-13 Книга Иова / Завет Ветхий – М.: Книга по Требованию, 2021. – 58 с.

ISBN 978-5-4241-2862-2

Иллюстрации Г. Доре

ISBN 978-5-4241-2862-2

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2021
© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2021
© Завет Ветхий, 2021

Книга Иова

Глава 1

1 Был человек в земле Уц, имя его Иов; и был человек этот непорочен, справедлив и богобоязнен и удалялся от зла.

2 И родились у него семь сыновей и три дочери.

3 Именья у него было: семь тысяч мелкого скота, три тысячи верблюдов, пятьсот пар волов и пятьсот ослиц и весьма много прислуги; и был человек этот знаменитее всех сынов Востока.

4 Сыновья его сходились, делая пиры каждый в своем доме в свой день, и посылали и приглашали трех сестер своих есть и пить с ними.

5 Когда круг пиршественных дней совершался, Иов посылал *за ними* и освящал их и, вставая рано утром, возносил всесожжения по числу всех их [и одного тельца за грех о душах их]. Ибо говорил Иов: может быть, сыновья мои согрешили и похулили Бога в сердце своем. Так делал Иов во все *такие* дни.

6 И был день, когда пришли сыны Божии предстать пред Господа; между ними пришел и сатана.

7 И сказал Господь сатане: откуда ты пришел? И отвечал сатана Господу и сказал: я ходил по земле и обошел ее.

8 И сказал Господь сатане: обратил ли ты внимание твое на раба Моего Иова? ибо нет такого, как он, на земле: человек непорочный, справедливый, богобоязненный и удаляющийся от зла.

9 И отвечал сатана Господу и сказал: разве даром богобоязнен Иов?

10 Не Ты ли кругом оградил его и дом его и все, что у него? Дело рук его Ты благословил, и стада его распространяются по земле;

11 но прости руку Твою и коснись всего, что у него, — благословит ли он Тебя?

12 И сказал Господь сатане: вот, все, что у него, в руке твоей; только на него не простирай руки твоей. И отошел сатана от лица Господня.

13 И был день, когда сыновья его и дочери его ели и вино пили в доме первородного брата своего.

14 И *вот*, приходит вестник к Иову и говорит:

15 волы орали, и ослицы паслись подле них, как напали Савеяне и взяли их, а отроков поразили острием меча; и спасся только я один, чтобы возвестить тебе.

16 Еще он говорил, как приходит другой и рассказывает: огонь Божий упал с неба и опалил овец и отроков и пожрал их; и спасся только я один, чтобы возвестить тебе.

17 Еще он говорил, как приходит другой и рассказывает: Халдеи расположились тремя отрядами и бросились на верблюдов и взяли их, а отроков поразили острием меча; и спасся только я один, чтобы возвестить тебе.

18 Еще этот говорил, приходит другой и рассказывает: сыновья твои и дочери твои ели и вино пили в доме первородного брата своего;

19 и вот, большой ветер пришел от пустыни и охватил четыре угла дома, и дом упал на отроков, и они умерли; и спасся только я один, чтобы возвестить тебе.

20 Тогда Иов встал и разордал верхнюю одежду свою, остриг голову свою и пал на землю и поклонился

21 и сказал: наг я вышел из чрева матери моей, наг и возвращусь. Господь дал, Господь и взял; [как угодно было Господу, так и сделалось;] да будет имя Господне благословенно!

22 Во всем этом не согрешил Иов и не произнес ничего неразумного о Боге.



Глава 2

1 Был день, когда пришли сыны Божии предстать пред Господа; между ними пришел и сатана предстать пред Господа.

2 И сказал Господь сатане: откуда ты пришел? И отвечал сатана Господу и сказал: я ходил по земле и обошел ее.

3 И сказал Господь сатане: обратил ли ты внимание твое на раба Моего Иова? ибо нет такого, как он, на земле: человек непорочный, справедливый, богобоязненный и удаляющийся от зла, и доселе тверд в своей непорочности; а ты возбуждал Меня против него, чтобы погубить его безвинно.

4 И отвечал сатана Господу и сказал: кожу за кожу, а за жизнь свою отдаст человек все, что есть у него;

5 но простри руку Твою и коснись кости его и плоти его, – благословит ли он Тебя?

6 И сказал Господь сатане: вот, он в руке твоей, только душу его сбереги.

7 И отошел сатана от лица Господня и поразил Иова проказою лютою от дошвы ноги его по самое темя его.

8 И взял он себе черепицу, чтобы скоблить себя ею, и сел в пепел [вне селения].

9 И сказала ему жена его: ты все еще тверд в непорочности твоей! похули Бога и умри. (1)

10 Но он сказал ей: ты говоришь как одна из безумных: неужели доброе мы будем принимать от Бога, а злого не будем принимать? Во всем этом не согрешил Иов устами своими.

11 И услышали трое друзей Иова о всех этих несчастьях, постигших его, и пошли каждый из своего места: Елифаз Феманитянин, Вилдад Савхейянин и Софар Наамитянин, и сошлись, чтобы идти вместе сетовать с ним и утешать его.

12 И подняв глаза свои издали, они не узнали его; и возвысили голос свой и зарыдали; и разодрал каждый верхнюю одежду свою, и бросали пыль над головами своими к небу.

13 И сидели с ним на земле семь дней и семь ночей; и никто не говорил ему ни слова, ибо видели, что страдание его весьма велико.

(1) Этот стих по переводу 70-ти: По многом времени сказала ему жена его: доколе ты будешь терпеть? Вот, подожду еще немного в надежде спасения моего. Ибо погибли с земли память твоя, сыновья и дочери, болезни чрева моего и труды, которыми напрасно трудилась. Сам ты сидишь в смраде червей, проводя ночь без покрова, а я скитаюсь и служу, перехожу с места на место, из дома в дом, ожидая, когда зайдет солнце, чтобы успокоиться от трудов моих и болезней, которые ныне удручают меня. Но скажи некое слово к Богу и умри.



Глава 3

1 После того открыл Иов уста свои и проклял день свой.

2 И начал Иов и сказал:

3 Погибни день, в который я родился, и ночь, в которую сказано: зачался человек!

4 День тот да будет тьмою; да не взыщет его Бог свыше, и да не воссияет над ним свет!

5 Да омрачит его тьма и тень смертная, да обложит его туча, да страшатся его, как палящего зноя!

6 Ночь та, – да обладает ею мрак, да не сочтется она в днях года, да не войдет в число месяцев!

7 О! ночь та – да будет она безлюдна; да не войдет в нее веселье!

8 Да проклянут ее проклинаящие день, способные разбудить левиафана!

9 Да померкнут звезды рассвета ее: пусть ждет она света, и он не приходит, и да не увидит она ресниц денницы

10 за то, что не затворила дверей чрева *матери* моей и не сокрыла горести от очей моих!

11 Для чего не умер я, выходя из утробы, и не скончался, когда вышел из чрева?

12 Зачем приняли меня колени? зачем было мне сосать сосцы?

13 Теперь бы лежал я и почивал; спал бы, и мне было бы покойно

14 с царями и советниками земли, которые застраивали для себя пустыни,

15 или с князьями, у которых было золото, и которые наполняли дома свои серебром;

16 или, как выкидыш сокрытый, я не существовал бы, как младенцы, не увидевшие света.

17 Там незаконные перестают наводить страх, и там отдыхают истощившиеся в силах.

18 Там узники вместе наслаждаются покоем и не слышат криков приставника.

19 Малый и великий там равны, и раб свободен от господина своего.

20 На что дан страдальцу свет, и жизнь огорченным душею,

21 которые ждут смерти, и нет ее, которые вырыли бы ее охотнее, нежели клад,

22 обрадовались бы до восторга, восхитились бы, что нашли гроб?

23 *На что дан свет* человеку, которого путь закрыт, и которого Бог окружил мраком?

24 Вздохи мои предупреждают хлеб мой, и стоны мои льются, как вода,

25 ибо ужасное, чего я ужасался, то и постигло меня; и чего я боялся, то и пришло ко мне.

26 Нет мне мира, нет покоя, нет отрады: постигло несчастье.

Глава 4

1 И отвечал Елифаз Феманитянин и сказал:

2 *если* попытаемся мы *сказать* к тебе слово, – не тяжело ли будет тебе?
Впрочем кто может возбранить слову!

3 Вот, ты наставлял многих и опустившиеся руки поддерживал,

4 падающего восставляли слова твои, и гнущиеся колени ты укреплял.

5 А теперь дошло до тебя, и ты изнемог; коснулось тебя, и ты упал духом.

6 Богобоязненность твоя не должна ли быть твоею надеждою, и непорочность
путей твоих – упованием твоим?

7 Вспомни же, погибал ли кто невинный, и где праведные бывали искореня-
емы?

8 Как я видал, то оравшие нечестие и сеявшие зло пожинают его;

9 от дуновения Божия погибают и от духа гнева Его исчезают.

10 Рев льва и голос рыкающего *умалкает*, и зубы скимнов сокрушаются;

11 могучий лев погибает без добычи, и дети львицы рассеиваются.

12 И вот, ко мне тайно принеслось слово, и ухо мое приняло нечто от него.

13 Среди размышлений о ночных видениях, когда сон находит на людей,

14 объял меня ужас и трепет и потряс все кости мои.

15 И дух прошел надо мною; дыбом стали волосы на мне.

16 Он стал, – но я не распознал вида его, – только облик был пред глазами
моими; тихое веяние, – и я слышу голос:

17 человек праведнее ли Бога? и муж чище ли Творца своего?

18 Вот, Он и слугам Своим не доверяет и в Ангелах Своих усматривает
недостатки:

19 тем более – в обитающих в храминах из брения, которых основание прах,
которые истребляются скорее моли.

20 Между утром и вечером они распадаются; не увидишь, как они вовсе ис-
чезнут.

21 Не погибают ли с ними и достоинства их? Они умирают, не достигнув
мудрости.

Глава 5

- 1 Взывай, если есть отвечающий тебе. И к кому из святых обратишься ты?
- 2 Так, глупца убивает гневливость, и бессмысленного губит раздражительность.
- 3 Видел я, как глупец укореняется, и тотчас проклял дом его.
- 4 Дети его далеки от счастья, их будут бить у ворот, и не будет заступника.
- 5 Жатву его съест голодный и из-за терна возьмет ее, и жаждущие поглотят имущество его.
- 6 Так, не из праха выходит горе, и не из земли вырастает беда;
- 7 но человек рождается на страдание, *как искры*, чтобы устремляться вверх.
- 8 Но я к Богу обратился бы, предал бы дело мое Богу,
- 9 Который творит дела великие и неисследимые, чудные без числа,
- 10 дает дождь на лице земли и посылает воды на лице полей;
- 11 униженных поставляет на высоту, и сетующие возносятся во спасение.
- 12 Он разрушает замыслы коварных, и руки их не довершают предприятия.
- 13 Он уловляет мудрецов их же лукавством, и совет хитрых становится тщетным:
- 14 днем они встречают тьму и в полдень ходят ощупью, как ночью.
- 15 Он спасает бедного от меча, от уст их и от руки сильного.
- 16 И есть несчастному надежда, и неправда затворяет уста свои.
- 17 Блажен человек, которого вразумляет Бог, и потому наказания Вседержителя не отвергай,
- 18 ибо Он причиняет раны и Сам обвязывает их; Он поражает, и Его же руки врачуют.
- 19 В шести бедах спасет тебя, и в седьмой не коснется тебя зло.
- 20 Во время голода избавит тебя от смерти, и на войне – от руки меча.
- 21 От бича языка укроешь себя и не убоишься опустошения, когда оно придет.
- 22 Опустошению и голоду посмеешься и зверей земли не убоишься,
- 23 ибо с камнями полевыми у тебя союз, и звери полевые в мире с тобою.
- 24 И узнаешь, что шатер твой в безопасности, и будешь смотреть за домом твоим, и не согрешишь.
- 25 И увидишь, что семя твое многочисленно, и отрасли твои, как трава на земле.
- 26 Войдешь во гроб в зрелости, как укладываются снопы пшеницы в свое время.
- 27 Вот, что мы дознали; так оно и есть: выслушай это и заметь для себя.